

DE Lederseife und Lederbalsam für Glattleder

Einfache und schnelle Reinigung für sauberes und glänzendes Glattlederzeug. Kombination aus Lederseife und Lederbalsam. Kein nachpolieren oder trockenreiben nötig. Nur für Glattleder geeignet! Anwendung: 50 ml des Schnellreinigers mit 8 L Wasser mischen. Glattlederzeug mehrfach darin eintauchen. Danach zum trocken aufhängen!

Gefahrenhinweis: Nicht unverdünnt verwenden!**EN Leather soap and leather balm for smooth leather**

Quick and easy cleaning for clean and shiny smooth leather. Combination of leather soap and leather balm. No need to polish or rub dry. Only suitable for smooth leather! Application: Mix 50 ml of the quick cleaner with 8 litres of water. Immerse smooth leather items in it several times. Then hang up to dry!

Hazard warning: Do not use undiluted!**FR Savon et baume pour cuirs lisses**

Pour un nettoyage rapide et facile, qui rendra vos accessoires en cuir lisse propres et brillants. Combinaison de savon et de baume pour le cuir. Aucun polissage ou frottement à sec nécessaire. Convient uniquement aux cuirs lisses ! Application : diluer 50 ml de produit dans 8 L d'eau. Plongez-y plusieurs fois les articles en cuir lisse que vous souhaitez nettoyer puis suspendez-les pour les laisser sécher à l'air libre!

Avvertimento: non utilizzare non diluito!**NL Leerzeep en leerbalsam voor glad leer**

Eenvoudig en snel reinigend voor schoon, glanzend en glad leer. Combinatie van leerzeep en leerbalsam. Geen opoetsen of droog wrijven nodig. Alleen geschikt voor glad leer! Toepassing: meng 50 ml van de snelreiniger met 8 liter water. Dompel het glad leer verschillende keren onder. Vervolgens ophangen om te drogen!

Waarschuwing: niet onverdund gebruiken!**IT Sapone e balsamo per pelli lisce**

Pulizia facile e veloce per pelli lisce e lucide. Combinazione di sapone e balsamo per pelli. Non è necessario lucidare o asciugare il prodotto. Adatto solo per pelli lisce! Applicazione: mescolare 50 ml di detergente rapido con 8 l di acqua. Immergervi più volte la pelletteria liscia, quindi appendere e farla asciugare!

Avviso di pericolo: non utilizzare in forma pura non diluita!

Lederpflege

SCHNELLREINIGER

FÜR GLATTLIEDER

LEATHER CARE QUICK CLEANER
NETTOYANT EXPRESS CUIR
LEERVERZORGING SNELREINIGER
DETERGENTE RAPIDO PER LA CURA DELLA PELLE

200 ml e

Krämer Pferdesport
4, Industriestraße 1 + 2
D-65764 Hockenheim
Tel. +49(0)180-6949400
www.kraemer.de

Felix Bühler
Ringsstrasse Nord 43
CH-5600 Lenzburg
Tel. +41(0)645-803380
www.felix-buehler.ch

DE Inhaltsstoffe gemäß EG 648/2004: 5-15 % anionische Tenside, 15-30 % nichtionische Tenside, <1% kationische Tenside, Duftstoffe, Phenoxethanol. **Versucht schwere Augenirritation.** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. **BEI VERSCHLÜCKEN:** Mund ausspülen. **KEIN Erbrechen herbeiführen.** **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

EN Ingredients according to EC 648/2004: 5-15% anionic surfactants, 15-30% non-ionic surfactants, <1% cationic surfactants, fragrances, phenoxethanol. **Causes serious eye irritation.** Keep out of reach of children. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wash hands thoroughly after handling. **IF SWALLOWED:** Rinse mouth. **DO NOT induce vomiting.** **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

FR Ingrédients conformément à la norme CE 648/2004 : 5-15% de tensioactifs anioniques, 15-30% de tensioactifs non ioniques, <1% de tensioactifs cationiques, parfums, phénoxyéthanol. **Provoque une sévère irritation des yeux.** Tenir hors de portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Se laver les mains soigneusement après manipulation. **EN CAS D'INGESTION:** Rincer la bouche. **NE PAS faire vomir.** **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

NL Ingrediënten volgens EG 648/2004: 5-15% anionogene oppervlakte-actieve stoffen, 15-30% niet-ionogene oppervlakte-actieve stoffen, <1% kationogene oppervlakte-actieve stoffen, geurstoffen, fenoxethanol. **Veroorzaakt ernstige oogirritatie.** Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Na het werken met dit product handen grondig wassen. **NA INSLUKKEN:** de mond spoelen. **GEEN braken opwekken.** **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen.

IT Ingredienti secondo CE 648/2004: 5-15% tensioattivi anionici, 15-30% tensioattivi non ionici, <1% tensioattivi cationici, aromi, fenossietanolo. **provoca grave irritazione agli occhi.** Assicurarsi che non finisca nelle mani dei bambini. Qualora fosse necessaria una consulenza medica, tenere a portata di mano l'imballaggio o l'etichetta. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. **IN CASO DI INGESTIONE:** sciacquare la bocca. **NON provocare il vomito.** **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare delicatamente con acqua per alcuni minuti. Se possibile, rimuovere eventuali lenti a contatto. Continuare a sciacquare.



Attention/Warning
Attention/Waarschuwing

